

---

THE EMPLOYMENT AND INCOME ASSISTANCE  
ACT  
(C.C.S.M. c. E98)

---

**Employment and Income Assistance  
Regulation, amendment**

---

Regulation 160/2012  
Registered December 17, 2012

**Manitoba Regulation 404/88 R amended**

**1** The *Employment and Income Assistance Regulation, Manitoba Regulation 404/88 R*, is amended by this regulation.

**2** Subsection 1(1) is amended by replacing the definition "department" with the following:

"department" means the Department of Entrepreneurship, Training and Trade.  
(« ministère »)

**3** Section 8 is amended

(a) in subclause (1)(b)(xvi), by striking out "*Manitoba Shelter Benefit Regulation*" and substituting "*RentAid Regulation*";

(b) in subsection (2.1), by striking out "or clause 8.1(14) (a) or (b)";

(c) in subsection (2.3), by striking out "or clause 8.14(c) or (d)";

(d) in subsection (5), by striking out "clauses 4(b), (c) and (d)" and substituting "subsection (4)"; and

---

LOI SUR L'AIDE À L'EMPLOI ET AU REVENU  
(c. E98 de la C.P.L.M.)

---

**Règlement modifiant le Règlement sur l'aide  
à l'emploi et au revenu**

---

Règlement 160/2012  
Date d'enregistrement : le 17 décembre 2012

**Modification du R.M. 404/88 R**

**1** Le présent règlement modifie le *Règlement sur l'aide à l'emploi et au revenu, R.M. 404/88 R*.

**2** Le paragraphe 1(1) est modifié par substitution, à la définition de « ministère », de ce qui suit :

« **ministère** » Le ministère de l'Entrepreneuriat, de la Formation professionnelle et du Commerce.  
("department")

**3** L'article 8 est modifié :

a) dans le sous-alinéa (1)b)(xvi), par substitution, à « *Règlement sur les prestations de logement du Manitoba* », de « *Règlement sur l'aide au loyer* »;

b) dans le paragraphe (2.1), par suppression de « ou de l'alinéa 8.1(14)a) ou b) »;

c) dans le paragraphe (2.3), par suppression de « ou de l'alinéa 8.1(14)c) ou d) »;

d) dans le paragraphe (5), par substitution, à « des alinéas 4b), c) et d) », de « du paragraphe (4) »;

**(e) in subsection (6), by striking out** "Notwithstanding the rest of subsection (4), where subclauses (4)(a.1)(i) and (ii) do not apply," **and substituting** "Despite subsection (4),".

**4 Subsection 8.1(2.1) of the English version is amended by adding "in" before "trust for an eligible person".**

**5(1) Subsection 7(2) of Schedule A is amended by striking out "clauses (1)(b), (c) and (d)" and substituting "clauses (1)(b) and (c)".**

**5(2) Subsection 7(3) of Schedule A is amended by replacing clauses (a) and (b) with the following:**

(a) has received income assistance for at least three consecutive months or was previously entitled under this subsection to assistance for health care costs;

(b) is no longer enrolled under clause 5(1)(a), (b) or (c) of the Act because of excess earned income; and

(c) was employed on the last day covered by his or her final payment of income assistance;

**e) dans le paragraphe (6), par substitution, à** « Lorsque les sous-alinéas (4)a.1)(i) et (ii) ne s'appliquent pas et malgré les autres dispositions du paragraphe (4) », **de** « Malgré le paragraphe (4) ».

**4 La version anglaise du paragraphe 8.1(2.1) est modifié par adjonction, avant « trust for an eligible person », de « in ».**

**5(1) Le paragraphe 7(2) de l'annexe A est modifié par substitution, à « alinéas (1)b), c) et d) », de « alinéas (1)b) et c) ».**

**5(2) Le paragraphe 7(3) est remplacé par ce qui suit :**

**7(3)** La personne qui a cessé de recevoir une aide au revenu est admissible à une aide pour les coûts des soins de santé visés aux alinéas (1)b), c) et d), pendant une période de 24 mois après l'arrêt des versements, si à la fois :

a) elle a reçu des versements d'aide au revenu pendant au moins trois mois consécutifs ou avait droit antérieurement à de l'aide pour les coûts des soins de santé conformément au présent paragraphe;

b) elle n'est plus inscrite sous le régime de l'alinéa 5(1)a), b) ou c) de la *Loi* en raison d'un revenu gagné excédentaire;

c) elle occupait un emploi le dernier jour visé par son versement final d'aide au revenu.

**5(3) The following is added after subsection 7(3) of Schedule A:**

**7(4)** A person may receive assistance for health care costs referred to in clauses (1)(b), (c) and (d) for 24 months after he or she stopped receiving income assistance if he or she

(a) is no longer enrolled under clause 5(1)(a), (b) or (c) of the Act because he or she is receiving a living allowance paid by the department as a result of his or her participation in a program of training, education, work experience, or work placement, approved by the department; and

(b) is not receiving benefits under Part I of the *Employment Insurance Act* (Canada).

**6 Section 9 of Schedule A is amended by striking out "as provided in section 6" and substituting "under section 6.6".**

**5(3) Il est ajouté, après le paragraphe 7(3) de l'annexe A, ce qui suit :**

**7(4)** La personne qui a cessé de recevoir une aide au revenu est admissible à une aide pour les coûts des soins de santé visés aux alinéas (1)b), c) et d), pendant une période de 24 mois après l'arrêt des versements, si à la fois :

a) elle n'est plus inscrite sous le régime de l'alinéa 5(1)a), b) ou c) de la *Loi* parce qu'elle reçoit une allocation de subsistance payée par le ministère en raison de sa participation à un programme de formation, d'éducation, d'initiation à la vie professionnelle ou de stages approuvé par le ministère;

b) elle ne reçoit pas de prestations en vertu de la Partie 1 de la *Loi sur l'assurance-emploi* (Canada).

**6 L'article 9 de l'annexe A est modifié par substitution, à « conformément à l'article 6 », de « en vertu de l'article 6.6 ».**